



APPUYONS L'ACHAT LOCAL; DES EMPLOIS DANS LA COMMUNAUTÉ



Caissie Building Supplies LTD (depuis 1979)

11301 Rue Principale
Rogersville, NB E4Y 2W8

Matériaux de construction / meubles ménagers / quincaillerie.

Compte 8 employés à temps plein et partiel

Tel: (506) 775-6141

Fax: (506) 775-6282

Propriétaire : Émile Caissie

Émile et ses employés désirent souhaiter à toute la communauté et les environs
un **JOYEUX NOËL** et une **BONNE & HEUREUSE ANNÉE**

UN GROS MERCI POUR VOTRE APPUI!

PUBLICITÉ GRATUITE, UNE FOIS PAR ANNÉE POUR NOS MEMBRES

G.R. Wheel Alignment Inc.

Wheel Alignment and Balancing
Service & Maintenance
MVI Inspection

130 rue de l'École
Rogersville, NB E4Y 1V7

Propriétaire: Gilles Gallant

Tél.: 506 775-6503



assurance
Arseneault
insurance ltd.

P.O. Box 1001
Rogersville, N.B.
E4Y 2W8

HOME, AUTO, COMMERCIAL & BLUE CROSS
FREE QUOTATIONS

Virgine Arseneault, Courtière

Tel. (506) 775-6488

Wendy Doiron, Courtière

(506) 775-2381

Gisèle Bourque, Courtière

Fax (506) 775-9257

Eva Arseneault, Courtière

arseneaultinsurance@hotmail.com

soyeux
NOËL!

aa.gisele@hotmail.com

Studio Noëlla McGraw Photographie

Pour tous vos besoins photographiques / session avec la famille / passeport / graduation

Tel: (506) 775-6949

Cell: (506) 627-9061

anmcgraw@nb.sympatico.ca



4990, Route 440
Rosaireville, NB
E4Y 2R4



France Arseneault

Voitures Usagées



Tél: (506) 775-6638

Cell: (506) 624-7389



Au nom du conseil de la Chambre de
Commerce, nous voulons vous souhaiter un

Joyeux Noël

et une

Bonne et Heureuse Année!



LA CRÈCHE VIVANTE

Pour une première année, nous pensons que les deux présentations de la crèche vivante ont été un succès. Nous voulons remercier les gens pour leur appui et leurs dons. Nous avons recueilli la somme de 700.00 \$ pour la banque alimentaire. Aussi nous voulons remercier Victor et Beth Cooper, car si cela a été un succès, c'est certainement grâce à leur travail et à leur dévouement.

Nous espérons pouvoir le refaire l'année prochaine.

Joyeux Noël et Bonne Année

Les participants de la crèche vivante



Perks

Lundi au vendredi: 9 h à 17 h
Vendredi: 17 h à 21 h (sans pharmacien)
Samedi: 9 h à 13 h (sans pharmacien)

Rx PharmaChoix
Pharmacie de Rogersville
11085, rue Principale
Rogersville N.B.



NOS SPÉCIAUX DU MOIS

Chocolat Quality Street 729 g..... 14.99\$
Noix de cajou grillées boîte de 225 g.....4.99\$
Ganong Maple Chocolat Clusters 240 g.....5.49\$
16 Cartes de Noël (FRANÇAISES)3.25\$





**JOYEUX NOËL, BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
À TOUS LES CITOYEN.NES DE LA
GRANDE RÉGION DE ROGERSVILLE**

De la part du conseil et des employés de la municipalité



CONCERT DE NOËL

Pour la 11^e année consécutive, nous avons eu le plaisir de vivre une belle soirée remplie de chants de Noël, réalisés par les membres de la famille Caissie.

J'aimerais remercier la famille Caissie non seulement pour le concert de Noël, mais pour toutes les heures de musique qu'ils donnent à notre communauté; je vous assure que cela est bien apprécié.

Cette année le concert de Noël de la famille Caissie a recueilli la jolie somme de 1,695.15 \$ pour l'église.

Avant: Jeanne-d'Arc, Carol, Anne-Marie et Rosalie

Arrière: Lionel, France, Guy, Émile et Yvon

BRAVO et encore une fois merci.

Pierrette Robichaud



assurance
Arseneault
insurance ltd.

P.O. Box 1001
Rogersville, N.B.
E4Y 2W8

HOME, AUTO, COMMERCIAL & BLUE CROSS
FREE QUOTATIONS

Virgine Arseneault, Courtière Tel. (506) 775-6488
Wendy Doiron, Courtière (506) 775-2381
Gisèle Bourque, Courtière Fax (506) 775-9257
Eva Arseneault, Courtière aa.gisele@hotmail.com

Hypothèques Gilles McCaie Mortgages

39 Ch. Saint-Pierre
Rogersville, N.B.

Tel. 1 888 682 9530
Fax 1 888 682 9531
gilles.mccaie@mortgagegroupe.com
www.expertgrp.com



EXPERT
Mortgage Group

Le gallant
RESTAURANT & TAKE OUT
CLUB 126 RESTO BAR

TERRY GALLANT
11055, rue Principale
Rogersville, NB E4Y 2L8

Restaurant & Take Out (506) 775-2797
Bureau: (506) 775-6077
Télec.: (506) 775-1883
Courriel: nickg12@nb.sympatico.ca

Joyeux Noël



LES PETITES NOUVELLES DE VOTRE BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE

Heures d'ouverture pendant les fêtes :

Mardi le 24 décembre : fermée

Mercredi le 25 décembre : fermée

Jeudi le 26 décembre : fermée

Vendredi le 27 décembre : 10 h à midi et 13 h à 17 h

Samedi le 28 décembre : 10 h à midi et 13 h à 17 h

Dimanche le 29 décembre : fermée

Lundi le 30 décembre : fermée

Mardi le 31 décembre : 10 h à midi et 13 h à 17 h

Mercredi le 1^{er} janvier : fermée

Horaires réguliers à partir de 2 janvier.



Le livre du mois @ votre bibliothèque

Le livre du mois de janvier disponible à votre bibliothèque publique est : *Quelque chose comme une odeur de printemps* par Annie-Claude Thériault. Voici une description du livre telle que présentée par Les Éditions David :



« Enfant au regard cocasse et lucide, amoureuse des odeurs, des saveurs et des mots, Béate se désole d'avoir des parents qui ressemblent à des enfants, une soeur calculatrice et un frère lémurien. Le temps qui passe lui apprendra à voir sa famille sous un autre angle : ses parents sont dévastés, sa soeur a une tête de scientifique et son frère est... schizophrène.

nier, Béate devra affronter la culpabilité, le passé et surtout la vie qui continue, toujours et encore, malgré tout. Entourée de Wu, une Chinoise qui n'en est pas une et qui peint de grotesques personnages, et de Monsieur Pham, le charismatique Vietnamien du dépanneur qui fait de délicieux rouleaux impériaux, elle découvrira le réconfort et la douceur de l'amitié. »02

Source : <http://editionsdavid.com>

Après la mort tragique de ce der-

Défi de lecture : Lisez autour du N.-B. (du 2 janvier au 29 mars)

Participez à ce défi de lecture en lisant 6 livres d'auteurs du Nouveau-Brunswick, un de chaque région littéraire identifiée. Vous recevrez un carnet de lecture à la bibliothèque lors de votre inscription. Ce défi vous permettra de découvrir divers auteurs du N.-B. Visitez le site Web du Portail des auteurs du Nouveau-Brunswick : www.gnb.ca/0003/auteurs.asp afin d'obtenir une liste d'auteurs de la région.

Défi de la lecture ALPHABET pour enfants (du 2 janvier au 29 mars)

Le défi de la lecture ALPHABET est un défi pour encourager les enfants à lire. Les participants doivent essayer de lire un livre dont le nom de famille de l'auteur commence par chacune des lettres de l'alphabet.

Ex : A - Ginette Anfousse, B - Émilie Beaumont...

Une fois les objectifs atteints, les participants sont invités à présenter leur carnet de lecture complété à la bibliothèque. Les participants pourront alors participer au tirage du défi de la lecture et courir la chance de gagner un prix. Le défi de la lecture ALPHABET se termine le 29 mars. Viens chercher ton carnet dès maintenant!



Apprendre à bien vivre!

Avez-vous besoin d'aide pour surmonter les obstacles qui se dressent entre vous et une vie saine, tels le stress, la maladie chronique, le tabagisme, la dépression, etc.

Prenez votre santé en main avec l'aide d'un conseiller en santé de l'initiative Live Well ! Bien vivre!

Aucun frais. Le conseiller, Chad Duplessie, vous fournira le soutien, les outils et les ressources dont vous avez besoin pour atteindre vos objectifs en matière de mieux-être.

Venez rencontrer Chad Duplessie conseiller en santé ainsi que Dr. Basil Blanchard et Maxine Caissie à l'édifice municipal le 9 janvier de 19 h à 20 h.

Pour plus d'information téléphonez au centre de santé 775-2030.



Un peu de français

Saviez-vous que les enfants de votre fils ou de votre fille se nomment les **petits-enfants**, soit votre **petite-fille** ou votre **petit-fils**, avec un trait d'union (-) (Grandkids, granddaughter, grandson. Si vous ne mettez pas le **trait d'union**, c'est comme si vous parliez de n'importe quels enfants qui sont petits. Ex. J'aime les **petits enfants**, mais je préfère mes **petits-enfants**! J'ai trois **petites-filles** et un **petit-fils**! *Il ne faut absolument pas oublier le trait d'union, la petite barre, sinon le mot n'a plus le même sens!*

Également, le nom **belle-mère** a deux significations. Une belle-mère est la mère du mari de votre fille ou la mère de la femme de votre fils, (mother in law) mais ça peut aussi être la **deuxième femme** du père de vos enfants! Compliqué hein? Voyons : **si le père de Georgette se remarie, Georgette devra appeler cette femme sa belle-mère et non sa deuxième mère ou la femme de son père ou encore moins sa stepmom, qui est un terme anglais.**



5289 Route 480
Acadieville, NB E4Y 2A3
doirondenise@rogers.com

Denise Doiron
Sales Representative

Tel: (506) 775-6992 Fax: (506) 775-1807
Cell: (506) 624-3279



Denise Doiron

Agent
5289 Route 480
Acadieville N.B. E4Y 2A3
Phone: (506) 775-6992
Fax: (506) 775-1807
denise.doiron@semutual.nb.ca

HOME / AUTO
FARM





Élèves de l'École secondaire Assomption



Cela va sans dire que, le temps des fêtes approche à grands pas. Bientôt, nous nous retrouverons avec nos amis et nos familles pour célébrer Noël et la nouvelle année!

Le groupe d'élèves de l'École secondaire Assomption qui se prépare pour le voyage en Europe avec la compagnie EF Voyages culturels, se ferait un grand plaisir de vous aider à vous débarrasser de vos bouteilles recyclables après les fêtes. À l'aide de leurs parents, ils cogneront à vos portes, soit le 4 et 5 janvier 2014 pour une cueillette de bouteilles. Si vous pensez ne pas être à la maison durant les journées mentionnées, vous pouvez laisser vos bouteilles à l'entrée de votre maison ou de votre garage. Vous pouvez aussi vous rendre à l'entrepôt de bouteilles, soit Le Centre Recyclage Caissie, si vous préférez et tout simplement dire que vous les donnez pour encourager les élèves de l'ESA qui feront le voyage.

Nous aimerions prendre cette occasion pour vous souhaiter santé, prospérité et bonheur pour la nouvelle année 2014 et merci de votre appui.



Club d'âge d'or de Rogersville

Notre party de Noël fut un beau succès. Beaucoup de gens sont venus déguster un très bon souper préparé par nos bénévoles et qui fut suivi d'une danse avec la belle musique de Robert Breau.

Lors de cette fête, nous avons souligné le 50^e anniversaire de mariage de Eugène et Thérèse Richard, de Louis et Alberte Martin ainsi que celui de Louis et Simonne Arseneau. Gérald et Thérèse Després, Aurèle et Anita Blacquièrre célébraient, quant à eux, leur 60^e anniversaire de mariage.

Notre prochain party sera la veille du jour de l'An, c'est-à-dire le 31 déc. de 9 h à 1 h. La musique sera par Robert Breau. Les billets pour la danse sont 10 \$ à l'avance ou 15 \$ à la porte. Faites vite, les billets se vendent bien. Nous espérons vous voir pour fêter la nouvelle année.

Un gros merci à nos membres et amis pour leur participation à nos activités.

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année!

Le Club d'âge d'or de Rogersville



Honoré J. Bourque

Avocat-Notaire

LeBlanc Boucher Rodger Bourque

11117, rue Principale, unité 4, Rogersville, NB, E4Y 2N3

Jeu: 14h30 à 17h

et le soir: sur rendez-vous seulement

Rogersville 775-6909

Moncton 858-1929 - Fax 858-9497

Courriel: honoreb@nb.aibn.com



Droit des Affaires

- Incorporation
- Convention d'actionnaires
- Divorces d'affaires
- Achat/vente d'entreprise

Litige commercial et civil

- Assurances
- Bris de contrat
- Recouvrement
- Congédiement

Rencontre du club de lecture pour adultes

Les membres du club de lecture pour adultes se rencontreront à la bibliothèque le mardi 7 janvier à 19 h pour discuter du livre : **Les neuf vies de Charlotte Taylor (The Nine Lives of Charlotte Taylor) par Sally Armstrong**. Tous sont invités à participer aux rencontres du club de lecture.

Rencontre du mois de février : **Quelque chose comme une odeur de printemps** par **Annie-Claude Thériault**

Heure du conte

Les **enfants de 3 à 5 ans** sont invités à venir s'amuser à la bibliothèque le **jeudi 16 janvier à 18 h 30**. Il y aura des **histoires**, des **jeux**, et les enfants pourront fabriquer un beau **bricolage**. Cette activité vise à favoriser l'apprentissage et l'amour de la lecture chez les jeunes enfants.

Soirée cinéma

Présentation d'un film familial à la bibliothèque publique de Rogersville le **mardi 21 janvier à 18 h**.

*Présentation en français

Activité de lecture et bricolage

Les enfants sont invités à une soirée de lecture et bricolage à la bibliothèque le **jeudi 23 janvier à 18 h 30**.

Ordinateurs à la bibliothèque

Deux ordinateurs sont disponibles pour le public à la bibliothèque pendant les heures d'ouverture. Des sessions individuelles pour apprendre à utiliser l'ordinateur sont également offertes. Pour plus d'information, 775-2102.

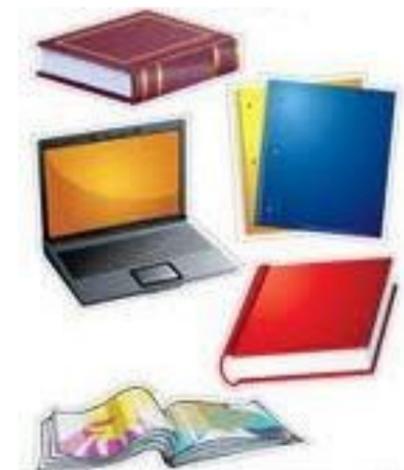
Nouveautés à la bibliothèque

Pray for the dying - Quintin Jardine
 Forgotten - Catherine McKenzie
 Hidden - Catherine McKenzie
 Lit double T.2 - Janette Bertrand
 Sur les traces de poil long - Valérie Ménard

Alerte aux météorites sur Silexcity! - Geronimo Stilton
 Sans toi! - Geneviève Côté.
 Le petit monstre - Dominique Jolin et Carole Tremblay
 Les Incroyable - Valérie Ménard
 Astérix chez les Pictes - Jean-Yves Ferri

Heures d'ouverture régulières

Lundi : Fermée
 Mardi : 13 h - 17 h et 18 h - 20 h
 Mercredi : 10 h - 12 h et 13 h - 17 h
 Jeudi : 13 h - 17 h et 18 h - 20 h
 Vendredi : 10 h - 12 h et 13 h - 17 h
 Samedi : 10 h - 12 h et 13 h - 17 h



Annick Goguen

Gestionnaire

Bibliothèque publique de Rogersville

775-2102

La bibliothèque W.F. Boisvert

La bibliothèque W.F. Boisvert tient à remercier les personnes suivantes pour leurs précieux dons. Voici le nom de nos donateurs :

- M. Léonard Pitre qui a fabriqué 35 petites boîtes et une belle étagère en bois.
- Le comité de la maternelle 2011-2012.
- Loto Coop. Il faut aussi souligner que Loto Coop a également remis un don à l'École secondaire Assomption.
- Plusieurs femmes de la communauté qui ont fabriqué de beaux coussins.
- Raymond Gallant & Fils.

Un gros merci de la part de nos jeunes lecteurs.



Marche

Le gymnase de l'école W.-F. Boisvert sera ouvert du lundi au jeudi entre 17 h 30 et 18 h 30 pour faire de la marche.





Le Centre Recyclage Caissie

Heures pendant les fêtes

Mardi 24 déc.....9 h à 13 h (1h)

Mercredi 25 déc.....Fermé

Jeudi 26 déc.....Fermé

Mardi 31 déc.....9 h à 13 h (1 h)

Mercredi 1^{er} janvier.....Fermé

J'aimerais vous remercier, vous les clients, de votre appui et vous souhaite de très belles fêtes.

Merci!




Chez Freda
RESTO - TAKE OUT
775-6991

Le restaurant Chez Freda et son personnel désirent profiter de cette occasion pour remercier ses clients de leur appui et vous souhaite de passer de très belles Fêtes.

Au plaisir de vous accueillir! Merci





Personnes Ressources

Al-Anon Cécilia 775-2438	Comité de Parents Annick Goguen
Alcooliques Anonymes Éloi 775-2526	Comité Lac Després Yvon Doiron 775-1906
Ambulance NB 775-0203	Comité Arbre de l'Espoir Yvon Doucette 775-2433
Association du Monument Maurice DesRoches 775-2898	Comité Photographie Lise Roy 775-2403
Atel. La Fleur de l'Espérance Sonia Roy 775-6578	Comité P'tit Frolic Jocelyne Bourque 775-2517
Banque alimentaire Cécilia Gallant 775-2800	Conseil étudiants ESA 775-2060
Bibliothèque publique Annick Goguen 775-2102	Conseil étudiants WF Boisvert 775-2010
Brigade des pompiers Marc Pitre - Chef 775-9005	Cursillo Cécile LeBlanc 775-2570
Cadets de l'air no. 816 Paryse Richard 232-0413	Dames auxiliaires Simonne Morais 775-6080
CCNB Rogersville-Miramichi Brenda Doiron 775-9808	Institut féminin Yolande Wedge 775-6523
Centre Comm. Acadieville Roger Richard 775-2807	École secondaire Assomption 775-2060
Centre de Santé Maxine Caissie 775-2030	École W.F. Boisvert 775-2010
Centre Récréatif Collette Lisa Pitre 775-6029	Hockey mineur Jerry Vautour
Centre Récréatif Pleasant Ridge Fernande Caissie 775-6742	Légion canadienne Jean-Eudes Ouellette 775-2488
Centre Ressource (mercredi) Janice Martin 775-2079	Mango Renée Frenette 627-7564
Centre Touristique 775-9183 (juillet / fin août)	Mouv. Femmes Chrétiennes Denise Arseneault 775-6045
Cercle familial Darlene DesRoches 775-2010	Mouvement Scoutisme Yvon Richard 775-1994
Chambre de Commerce Lise McCaie 775-6041	Outremangeurs Anonymes Cécilia 775-2438
Chevalier Colomb Rhéal Maillet 775-6888	Paroisse de Rogersville Richard Caissie 775-6318
Chorale Assomption Jeanne d'Arc Caissie 775-6734	Paroisse de Collette Norma Doucet 775-2433
Club d'âge d'or Rogersville Yvon Bourque 775-2728	Paroisse d'Acadieville Yvonne Babineau 775-6680
Club d'âge d'or Acadieville Robéa Cormier 775-6413	Ringuette Christianne Gallant 775-1189
Club de motoneige Roger McGraw 775-0113	Service Comm. Arc Jocelyne LeBlanc 775-6696
Club sportif Serge Gallant 775-6051	Soccer Mineur 775-2559
Aréna 775-2559	St-Vincent de Paul Simonne LeBlanc 775-1029
Club VTT Gilles Daigle	Zumba Joline Gallant
Comité de la Stratégie Annie Arseneault 775-6197	

WOW! QUEL BEAU DÉFILÉ DE NOËL À ROGERSVILLE

Encore cette année, le défilé de Noël était très beau, donc nous voulons dire un gros MERCI aux participant.e.s. Sans vous, ceci ne pourrait se réaliser. Nous avons reçu beaucoup de commentaires positifs; alors commencez déjà à penser à l'année prochaine, car nous devons essayer de toujours nous surpasser.

Les pompiers désirent aussi remercier tous ceux et celles qui ont fait des dons de nourriture non périssable à la banque alimentaire pour les personnes dans le besoin pendant le temps des Fêtes.

Les gagnants de la parade sont: Les personnages de la crèche vivante, Joline's Furry Friends puis Decker Boy. Ceux-ci se méritent chacun un chèque-cadeau de 25\$ de la Coopérative de Rogersville.



Decker

Boy

11173 rue Principale
Unité 3, Rogersville
Tél : 506-775-6772

*Nous avons toujours de la
bonne nourriture à vous offrir;
venez faire un tour*



Club d'âge d'or

Le samedi 11 janvier 2014: Vente de poutines râpées.

Le mercredi 15 janvier : Rencontre à 13 h avec Mike LeBlanc –
Mesures d'urgence.

Le samedi 18 janvier : Danse avec Charles Hachey

Le samedi 25 janvier : Vente de poutines râpées.



CHAMBRE DE COMMERCE

Réunion du conseil à midi, le 8 janvier
chez Le Gallant



Heures d'ouverture pendant les fêtes

Le bureau du village fermera le 24 décembre à midi.

Fermé du 25 décembre au 1^e janvier 2014.



AVIS

Le public est par la présente avisé que d'après le **paragraphe 2, section (h)** de l'arrêté municipal **no. 90-06** du Village de Rogersville, qu'il est interdit pendant les mois de **décembre, janvier, février, mars et avril**, entre l'heure de **12:01a.m. et 7:00a.m.** de chaque jour, d'arrêter ou stationer un véhicule inoccupé sur toute route ou rue dans le Village de Rogersville.

Tout véhicule trouvé en violation de cette section peut être remorqué aux **frais et à la responsabilité du registraire immatriculé.**

Ceci d'après l'arrêté municipal **no. 90-06** concernant la circulation sur les routes et les rues dans le Village de Rogersville.



Village de Rogersville

Maire: Pierrette Robichaud
Conseillers: Jocelyne Bourque, Roger Richard,
Yvon Bourque et Noella Babineau
Administrateur-Greffier: Lise Barrieau
Réceptionniste: Janice Martin
Préposé aux travaux publics: Adrien Blanchard

POMPIERS ET POLICE 9 1 1

DATE DE TOMBÉE POUR LE JOURNAL

Le 15 du mois

Envoyez vos photos et textes à:

lise.richard@nb.aibn.com

PUBLICITÉ distribuée par la poste
dans la grande région de Rogersville
(506) 775-2080



Mario Landry vous invite à venir le voir
chez MacDonald Buick GMC Cadillac Ltd.

Vous pouvez choisir parmi plus de 300 GMC Sierra
avec rabais de 8 500\$ et un taux d'intérêt aussi bas que 0%
ou si vous payez comptant, obtenez un rabais de 10 500\$.

**Appelez Mario Landry au 874-2211
pour plus d'information**

"C'EST NOËL AU MARCHÉ"



METS DU MIDI



TOUJOURS DIFFÉRENTS,

TOUJOURS BONSI!

Nouvelles heures d'ouverture

Lundi au vendredi 7 h à 17 h 30
Samedi 7 h à 17 h
Dimanche 9 h à 17 h

11021, rue Principale Rogersville
mtomato@nbnet.nb.ca
Tél: 775-6042 Fax: 775-6764



Un p'tit cadeau..

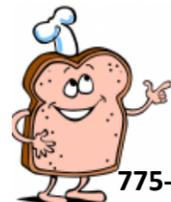
..ça fait si chaud

« En notre nom ainsi qu'au nom de nos 40 employés, nous vous disons un sincère merci de votre appui et nous vous souhaitons à vous, ainsi qu'à votre famille, nos plus sincères vœux de bonheur et de santé pour la nouvelle année. »

Continuons de travailler ensemble pour que la grande région de Rogersville demeure un endroit où il fait bon vivre et élever une famille.

Quoi de mieux pour compléter nos repas durant ces longues journées d'hiver que du bon pain frais et de bonnes pâtisseries!

« Chez nous on fait ça dans une cuisine pas dans une usine. » Goûtez la différence. Comme le faisaient nos grands-mères...naturellement.



775-6595



ROGERSVILLE

10989, RUE PRINCIPALE
ROGERSVILLE, N.B. E4Y 2L6

Courriel: rogervil@nbnet.nb.ca Tél: 775-2080
Site web: www.rogersvillenb.com Fax: 775-2090